

Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка
Факультет іноземної філології
Кафедра слов'янської філології та загального мовознавства

ЗАТВЕРДЖУЮ

Завідувач кафедри слов'янської філології
та загального мовознавства

 С.Д. Абрамович
“ 29 ” серпня 2019 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ТЕОРЕТИЧНА ГРАМАТИКА ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ

підготовки фахівців *другого (магістерського) рівня вищої освіти*

за освітньо-професійною програмою *Середня освіта (Англійська мова і зарубіжна література)*

спеціальності *014 Середня освіта (Мова і література (англійська))*

з додатковою спеціальністю 1. Середня освіта (Мова і література (німецька))
2. Середня освіта (Мова і література (польська))

галузі знань *01 Освіта / Педагогіка*

мова навчання *польська*

2019-2020 навчальний рік

Розробники програми: Н.О. Стахнюк, кандидат філологічних наук, старший викладач

Ухвалено на засіданні кафедри слов'янської філології та загального мовознавства

Протокол № 8 від «29» серпня 2019 року

ПОГОДЖЕНО

Керівник
групи забезпечення освітньої програми _____

Зміст робочої програми навчальної дисципліни

1. Мета вивчення навчальної дисципліни

Практична мета:

формувані у студентів комунікативну, лінгвістичну та соціокультурну компетенції, що забезпечать уміння ефективно і гнучко використовувати іноземну мову в різноманітних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування.

Когнітивна: формувати у студентів когнітивну компетенцію у взаємозв'язку з іншими видами компетенцій.

Емоційно-розвиваюча: формувати у студентів позитивне ставлення до оволодіння як мовою, так і культурою польськомовного світу.

Освітня: розвивати у студентів здатність до самооцінки та самовдосконалення, що допоможе їм успішно завершити курс вищої освіти і стане передумовою їх наступного професійного росту. Освітні цілі реалізуються завдяки читанню різноманітних пізнавальних текстів іноземною мовою, що дають можливість ознайомитися з історією, географією, традиціями, побутом, сьогоденням країн польськомовного світу а також у процесі оволодіння лінгвістичними поняттями.

Професійна мета: формувати у студентів професійну компетенцію шляхом ознайомлення їх з різними методами і прийомами навчання іноземної мови та залучення до виконання професійно орієнтованих завдань.

Виховна мета: виховувати і розвивати у студентів почуття самосвідомості; формувати вміння міжособистісного спілкування, необхідні для повноцінного функціонування як у навчальному середовищі, так і за його межами, що сприяє формуванню їх світогляду та ціннісних орієнтацій, розвитку мислення, пам'яті, уяви.

Навчання різних видів мовленнєвої діяльності має проводитися на основі сформованих мовних навичок: фонетичних, лексичних та граматичних.

2. Обсяг дисципліни

Найменування показників	Характеристика навчальної дисципліни	
	денна форма навчання	заочна форма навчання
Рік навчання	I	I
Семестр вивчення	2	2,3
Кількість кредитів ЄКТС	4	
Загальний обсяг годин	120	
Кількість годин навчальних занять	40	
Лекційні заняття	16	6
Практичні заняття	24	10 (2+8)
Семінарські заняття	-	
Лабораторні заняття	-	
Самостійна та індивідуальна робота	80	
Форма підсумкового контролю	залік	

3. Статус дисципліни: вибіркова, вільного вибору студента

4. Передумови для вивчення дисципліни: вступ до мовознавства, друга іноземна мова

5. Програмні компетентності навчання:

ФК 02 Здатність застосовувати знання в освітніх ситуаціях, відкритість до досягнень вітчизняної та світової освітньої практики та культури.

ФК 03 Здатність розуміти усне мовлення та реагувати на нього за умови здійснення спілкування польською та другою іноземною мовами в нормальному темпі, при цьому спираючись на психофізіологічні механізми сприйняття мовлення та використовуючи тексти різних жанрів.

ФК 04 Вміння реалізувати мовленнєвий намір в ситуаціях соціально-побутової, соціально-культурної та навчально-трудової сфер комунікації польською та другою іноземною мовами.

ФК 05 Вміння читати художні, науково-популярні, публіцистичні та прагматичні тексти польською та другою іноземною мовами, здійснювати методичний аналіз текстів для читання, адаптувати їх з урахуванням рівня мовленнєвої підготовки учнів.

ФК 06 Здатність писемного спілкування польською та другою іноземною мовами у типових ситуаціях.

ФК 07 Здатність розуміти та навчати суті іншомовних фонетичних, лексичних та граматичних явищ польською та другою іноземною мовами.

ФК 08 Вміння добирати країнознавчий матеріал та створювати відповідні мовленнєві ситуації польською та другою іноземною мовами, мотивуючи пізнавальну діяльність учнів в оволодінні лінгвокраїнознавчою інформацією, на підставі знань про історію, географію, економіку, державний устрій країн, традиції, літературу, мовленнєвий та немовленнєвий етикет носіїв мови.

ФК 14 Володіння практикою перекладу різножанрових текстів з рідної мови на польську та навпаки.

6. Очікувані результати навчання з дисципліни:

ПРН 03 Знає мовні норми, соціокультурну ситуацію розвитку іноземної мови, особливості використання мовних одиниць у певному контексті, мовний дискурс художньої літератури й сучасності.

ПРН 06 Має творчо-критичне мислення, творчо використовує різні теорії й досвід (вітчизняний, закордонний) у процесі вирішення соціальних і професійних завдань.

ПРН 08 Володіє комунікативною мовленнєвою компетентністю з української та іноземної мови (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти відповідно до загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти), здатний удосконалювати й підвищувати власний компетентнісний рівень у вітчизняному та міжнародному контексті.

ПРН 11 Порівнює мовні та літературні факти, явища, визначає їхні подібності й відмінності.

ПРН 14 Володіє основами професійної культури, має здатність створювати й редагувати тексти професійного змісту державною та іноземною мовою.

ПРН 22 Забезпечує діалог культур у процесі вивчення іноземної мови та зарубіжної літератури, створює умови для міжкультурної комунікації.

7. Засоби діагностики результатів навчання: самостійні роботи, модульні контрольні роботи, усне опитування.

8. Програма навчальної дисципліни:

Денна форма навчання

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин						
	разом	у тому числі					
		лекційні заняття	практичні заняття	семінарські заняття	лабораторні заняття	самостійна робота	індивідуальна робота
Змістовий модуль 1. Struktura gramatyczna języka polskiego / граматична структура польської мови							
Тема 1. Gramatyka jako część językoznawstwa. Części mowy / Граматика як частина мовознавства. Частини мови		2	2			10	
Тема 2. Deklinacja. Rzeczownik. Przymiotnik. Zaimek / Відмінювання. Іменник. Прикметник. Займенник		2	4			12	
Тема 3. Konjugacja. Czasownik. Imiesłowy / Дієвідміна. Дієслово. Дієприкметник, дієприслівник		2	2			12	
Тема 4. Liczebnik. / Числівник		2	4			12	
Тема 5. Nieodmienne części mowy / Невідмінювані частини мови		2	2			10	
Тема 6. Słowotwórstwo / Словотвір		2	4			12	
Тема 7. Składnia języka polskiego / Синтаксис польської мови		4	6			12	
Разом за змістовим модулем 1	120	16	24			80	

Заочна форма навчання

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин						
	разом	у тому числі					
		Лекційні заняття	практичні заняття	семінарські заняття	лабораторні заняття	самостійна робота	індивідуальна робота
Змістовий модуль 1. Struktura gramatyczna języka polskiego / граматична структура польської мови							
Тема 1. Gramatyka jako część językoznawstwa. Części mowy / Граматика як частина мовознавства. Частини мови		1	1				
Тема 2. Deklinacja. Rzeczownik.		1	1				

Przymiotnik. Zaimek / Відмінювання. Іменник. Прикметник. Займенник							
Тема 3. Konjugacja. Czasownik. Imiesłowy / Дієвідміна. Дієслово. Дієприкметник, дієприслівник		1	2				
Тема 4. Liczebnik. / Числівник		1	2				
Тема 5. Nieodmienne części mowy / Невідмінювані частини мови		1	2				
Тема 6. Słowotwórstwo / Словотвір		1	2				
Разом за змістовим модулем 1		6	10				

9. Форми поточного та підсумкового контролю: Педагогічний контроль здійснюється з дотриманням вимог об'єктивності, індивідуального підходу, систематичності і системності, всебічності та професійної спрямованості контролю.

Використовуються такі методи контролю (усного, письмового), які мають сприяти підвищенню мотивації студентів-майбутніх фахівців до навчально-пізнавальної діяльності. Відповідно до специфіки фахової підготовки перевага надається усному та письмовому, програмованому, практичному і тестовому контролю.

10. Критерії оцінювання результатів навчання

залік

Поточний і модульний контроль, самостійна робота (100 балів)					Сума
Змістовий модуль 1 (40 балів)		Змістовий модуль 2 (40 балів)		Самостійна робота	100
Поточний контроль	МКР	Поточний контроль	МКР		
20 балів	20 балів	20 балів	20 балів		

11. Рекомендована література

Основна:

1. M. Bańko, Wykłady z polskiej fleksji, Warszawa 2002
2. Gramatyka współczesnego języka polskiego. Morfologia, red. R. Grzegorzycowa, R. Laskowski, H. Wróbel, wyd. drugie zmienione, Warszawa 1998
3. R. Grzegorzycowa, Zarys słowotwórstwa polskiego, Warszawa 1979
4. J. Strutyński, Gramatyka polska, Kraków 1999
5. A. Nagórko, Zarys gramatyki polskiej, Warszawa 2002

Додаткова:

6. H. Jadacka, System słowotwórczy polszczyzny (1945 – 2000), Warszawa 2001
7. Z. Klemensiewicz, Podstawowe wiadomości z gramatyki języka polskiego, Warszawa 1970
8. A. Nagórko, Zarys gramatyki polskiej, Warszawa 2002
9. Nauka o języku dla polonistów, red. S. Dubisz, wyd. drugie, Warszawa 1996
10. K. Michalewski, Termin „podstawa” i „baza” w słowotwórstwie synchronicznym, „Rozprawy Komisji Językowej ŁTN” XXXIV, 1988
11. J. Tokarski, Fleksja polska, Warszawa 1978
12. Gramatyka współczesnego języka polskiego. Składnia, red. Z. Topolińska, Warszawa 1984
13. S. Jodłowski, Podstawy polskiej składni, Warszawa 1977

14. Z. Klemensiewicz, Zarys składni polskiej, Warszawa 1963 (i wyd. nast.)
15. Nauka o języku dla polonistów, red. S. Dubisz, wyd. drugie, Warszawa 1996
16. Z. Saloni, M. Świdziński, Składnia współczesnego języka polskiego, wyd. czwarte zmienione, Warszawa 1998